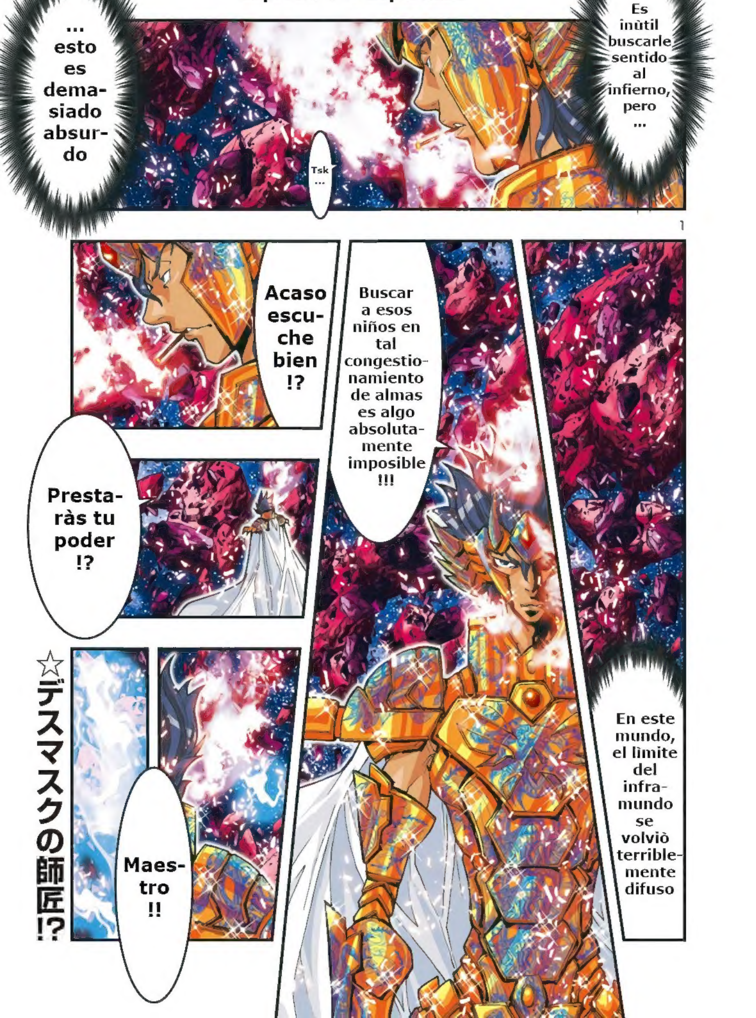
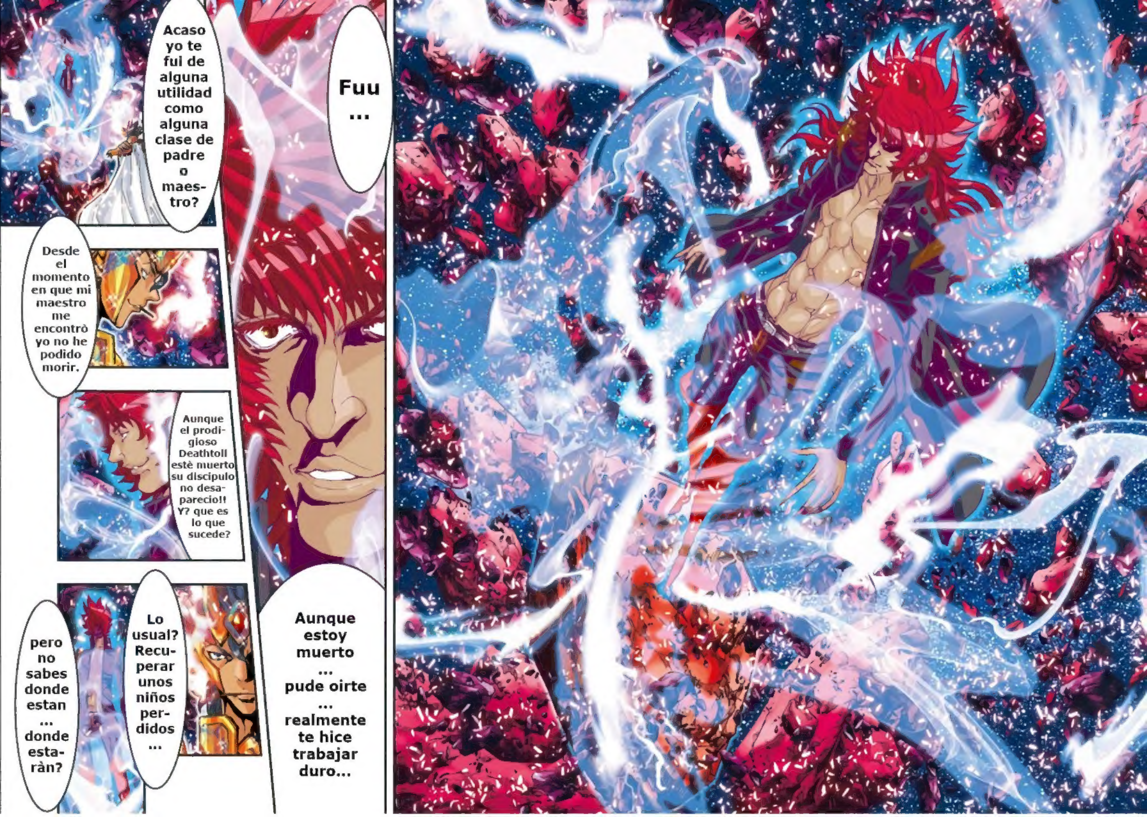
RED
聖闘士星矢
セイントセイヤ
EPISODE.G
アサシン
10
原作／車田正美
MASAMI KURUMADA
漫画／岡田芽武
MEGUMU OKADA

Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capitulo 65: Esperanza

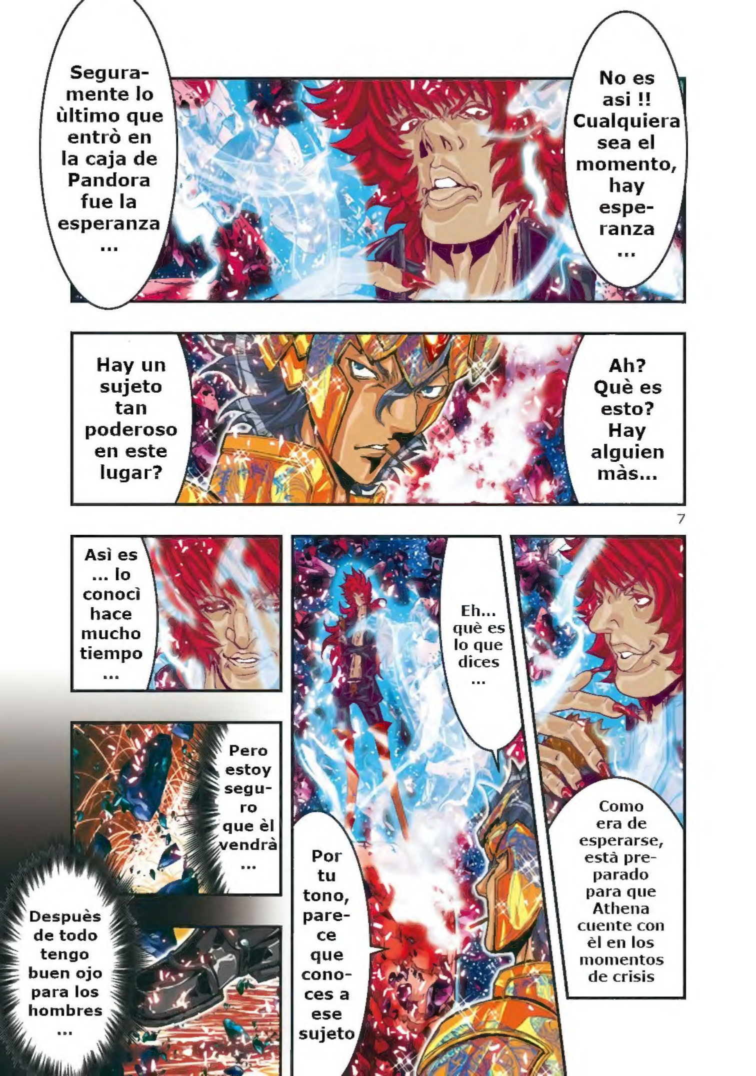


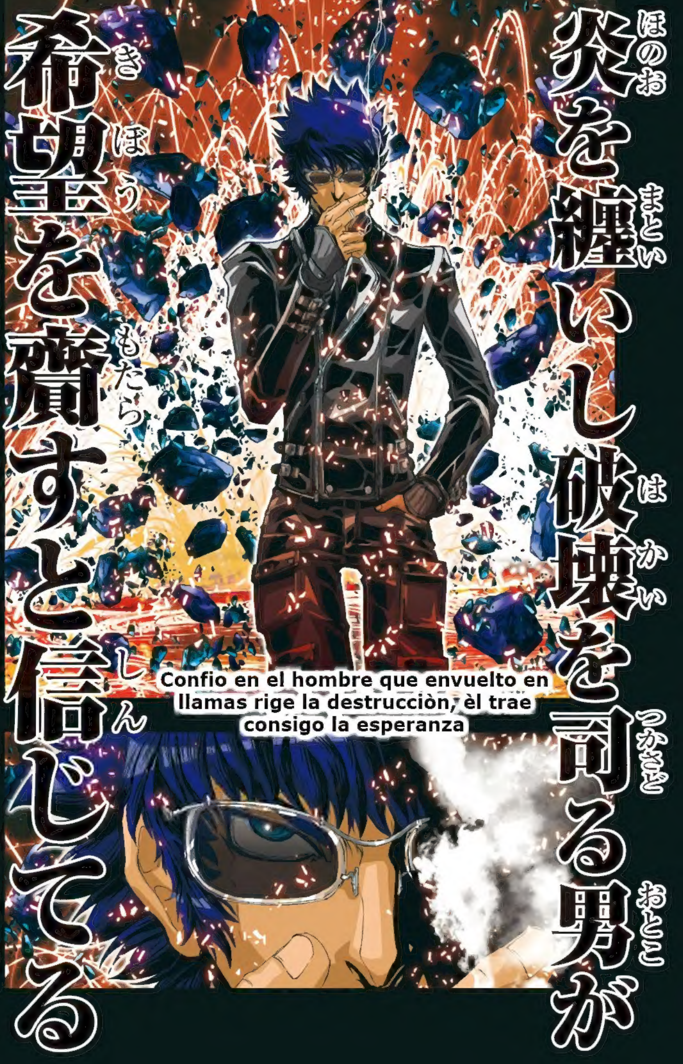

Fuu ...
Aunque estoy muerto ... pude oirte ... realmente te hice trabajar duro...
Acaso yo te fui de alguna utilidad como alguna clase de padre o maes-tro?
Desde el momento en que mi maestro me encontrò yo no he podido morir.
Aunque el prodi-gioso Deathtoll estè muerto su discipulo no desa-parecio!! Y? que es lo que sucede?
Lo usual? Recu-perar unos niños per-didos ...
pero no sabes donde estan ... donde esta-ràn?

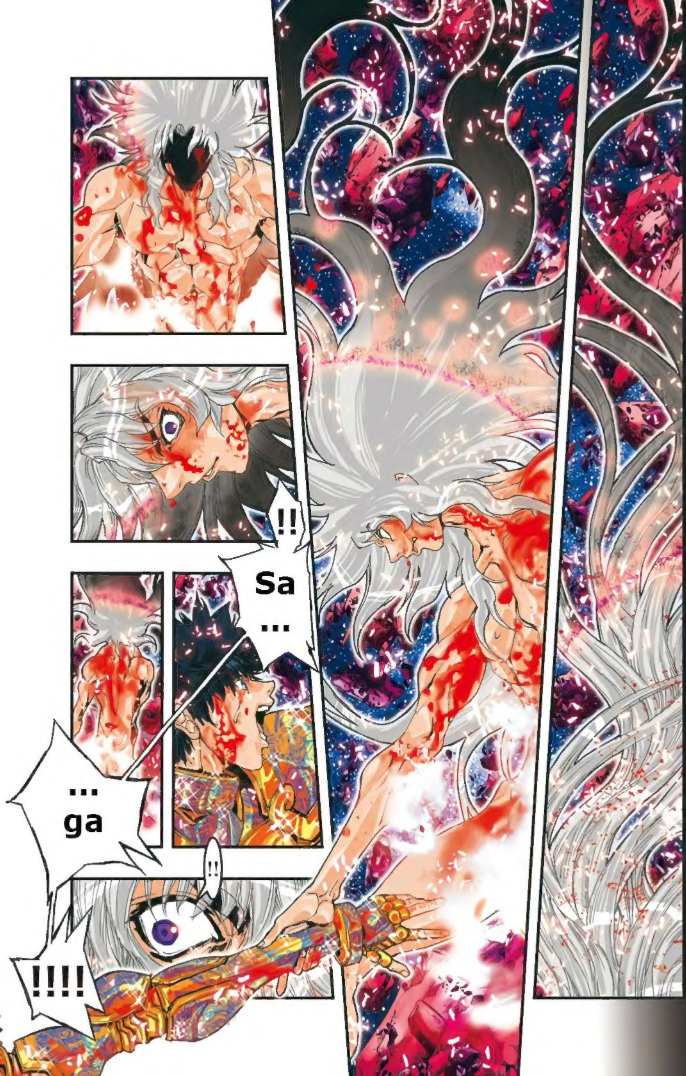
Me hace llorar que tù seas el discìpulo que entrenè como el màs poderoso
No puedes encontrar unas personas en unas ondas espirituales tan enmarañadas como esta?
Esta mierda es bastante confusa. Las almas que atraigo estan alocadas.
Callate!! Porque estas muerto es que estàs tranquilo en este embrollo!!
... que estès muer-to
Gracias, ha sido de utilidad ...
Cae directa-mente hacia abajo ...
Egoista !!! Acaso te da igual?
Ohh estar vivo es tan duro... de verdad no hay màs remedio
Ahi estàn los tipos que estàs bus-cando
Que cosa ?

Una persona como tù puede entrar y salir del inframundo libremente ...
Pero podràs regresar al mundo a los dos que cayeron con vida ?
Ahora en este lugar el poder de Hades se encuentra arremolinandose en caos
Con solo tu poder no podràs llevar de vuelta a esos dos
Ahh que problemàtico !!!
Bien, que es lo que tengo que hacer !!!
No te preocupes, es sencillo ♡
Se necesita un gran poder capaz de abrir un agujero en el inframundo ...
Un poder capaz de romper la linea divisoria entre la vida y la muerte
Ah !?
Una cosa asì en un lugar como este es algo sencillo !!!
Eso crees ?

Prueba bus- cando mejor ...
Te sorpren- derìas si te digo que es algo familiar ?
Ah ?
.......!
Ya veo ... lo presentìa ...
No comen- zarè si no me voy ahora
Me voy !!
Fuu ...
Ya debes irte !!!
Nos vemos maestro! Reza para que no mueran muchos caballeros !!!
Des- puès de todo solo yo puedo salvar a esos dèbiles sujetos ...
Ahh !!!


Segura- mente lo ùltimo que entrò en la caja de Pandora fue la esperanza ...
No es asi !! Cualquiera sea el momento, hay espe- ranza ...
Hay un sujeto tan poderoso en este lugar?
Ah? Què es esto? Hay alguien màs...
Asì es ... lo conocì hace mucho tiempo ...
Eh... què es lo que dices ...
Como era de esperarse, està pre- parado para que Athena cuente con èl en los momentos de crisis
Pero estoy segu- ro que èl vendrà ...
Por tu tono, pare- ce que cono- ces a ese sujeto
Despuès de todo tengo buen ojo para los hombres ...


炎を纏いし破壊を司る男が
希望を齎すと信じてる
Confio en el hombre que envuelto en llamas rige la destrucciòn, èl trae consigo la esperanza


!!
Sa
...
...
ga
!!
!!!!

Uuu hhh ...
Aùn ... !!!
Aùn no puedo caer !!!
10
Saga ...?
Ja ...
ja ja ja ...
Eres des-di-cha-do
Dentro de ti anida la catàs-trofe ...
Saga ...
Pero aùn vives ...

Tu alma se disputa entre el bien y el mal ...
Esa es tu debi-lidad ...
Por lo que yo te ganarè ...
雷光
ライトニング
爆縮
インプロージョン
LIGHTNING IMPLOSION (IMPLOSION DE RELAMPAGO)

Yo purificarè todo el mal
ライトニング
テリオス
LIGHTING TERIOS (LIMITE MAXIMO DEL RAYO)
Kuh !!!
Sin mi armadura, mi cuerpo sufre graves heridas ...
Pero si mis tècnicas no pueden brindar oposiciòn
Mi cuerpo serà el escudo con el que protegerè a mis amigos

神仏
混淆
Oh, gran dios de las armas, suplico tu ayuda
contra mi enemigo

冥剣
エクリプス
抜刃
カリバー
ECLIPSE CALIBUR

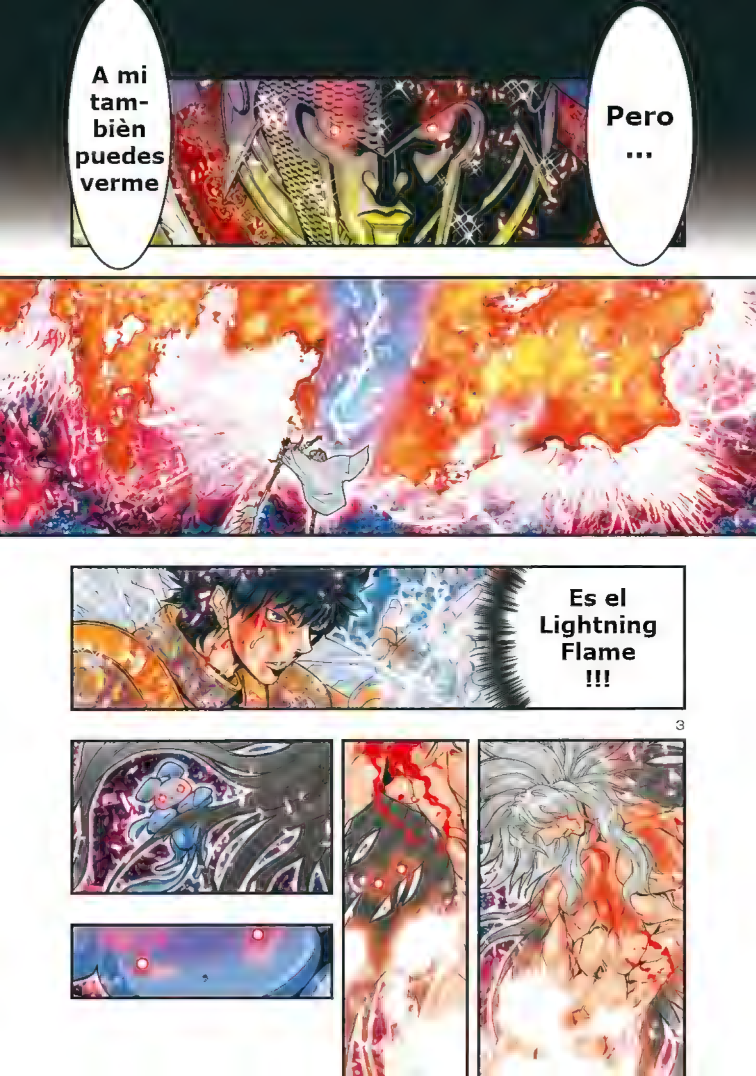
Fue inùtil!? pudo repelerlo !!
Jaja ja es inùtil Shura
Ja ja
Pero no puedes cortar mi poder
Aùn con un cuerpo lleno de heridas, pones tu vida en esa tècnica ...
!!!!
Me està empujando hacia atràs !!

!?
Una barrera de luz està repeliendo el rayo ...!?
Què es esto !?
!!!!
El Lighting Terios fue detenido!? Què diablos !?

Traducción y edición: mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com/
Saint Seiya Hermandad Divina
Aioros, no lo olvides ...
Quièn es !?
☆もう一人の教皇、見参!!いったい何者!?
Tù no eres el ùnico patri-arca ...

Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capitulo 66: Reservado para un momento desesperado

Un solo Patriarca es màs que suficiente
Aio-ros ...
Estoy seguro que ata-caràs al vacìo ...



3

厳霊
ライトニング
乃炎
フレイム
LIGHTINING FLAME
(FLAMA RELAMPAGO)

No lo haràs !!!
!!!
Todo el poder del Lightning Flame ...
... està siendo absorvido !!!
Imprudente ...
Que me desafie alguien como tù ...
... es algo estùpido !!!

Maldito, ni tù, ni el Santuario, ninguno de los caballeros ...
estàn califica-dos para estar arriba de mi hermano menor ...
Uh
Tu razona-miento es erròneo ...
Aioros !!!
El deber del Pa-triarca es co-man-dar, ya que ...
... su misiòn es prote-ger a Athena y a la Tierra
Aùn asì pienso ...
... algo parecido a ti

Tù no estas califi-cado ...
... para estar sobre mi her-mano Saga
Kanon !!!
!!
Este res-plan-dor es ...
... una ar-ma-dura !!!

ARMADURA DE GEMINIS
双子座（ジェミニ）
聖衣（クロス）
Saga, caballero dorado de Gèminis ... Que sublime
Es encantador !!!

Asi que enviaste su armadura a Saga ...
Pero ya es demasiado tarde ...
A esta altura ya deben estar apresados por el Inframundo
No hay manera de que vuelvan al mundo actual
Saga ... estas bien !?
Dejemos lo mio para despues... ahora debemos alejarnos de este mundo ...
Pero estamos inmovilizados por el poder del Inframundo ...
Habrà alguna ...
... manera !?

12

!
Hay una manera reservada para un momento desesperado, por asì decirlo
Tienen alguna objeciòn?
No es nada en especial, no es la primera vez que lo realizan
Podemos utilizarla. Ya no es algo tan importante ...
Es inùtil, en este momento no pueden hacer nada
Oh, un poder superior ...
Deathmask !!!
—!!!
Deathmask ?
—!!?

TECNICA PROHIBIDA
禁忌
キンキ

Traducción y edición: mercano54
hd-saintseiya.foroactivo.com
Saint Seiya Hermandad Divina

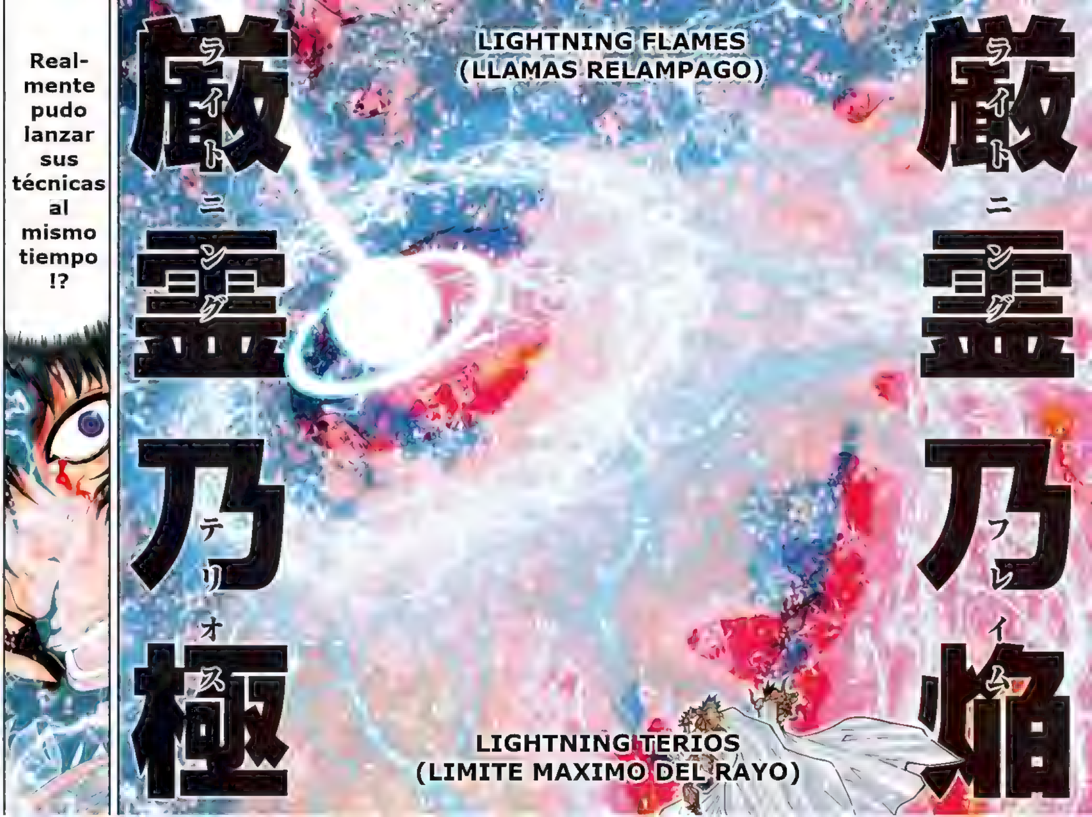
Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capitulo 67: Amigo del Alma

No podrán esquivar ni resistir mi técnica
厳霊乃焔
ライトニング
フレイム
LIGHTNING FLAME
(FLAMAS RELAMPAGO)
Las llamas estan expandiendose por todo el lugar !?
Es una variación del Lighting Flame !?
Que diablos !!!
Nuestro poder está decayendo al no poder concentrarlo en un punto
Es imposible esquivarlo !!!

4

Un Triángulo Dorado está absor-viendo las llamas!?
Estas disper-sando todas las llamas de este lugar !!
Tsk
Jeje ... pue-des ha-cerlo ... pero ...
Ka-non !!!

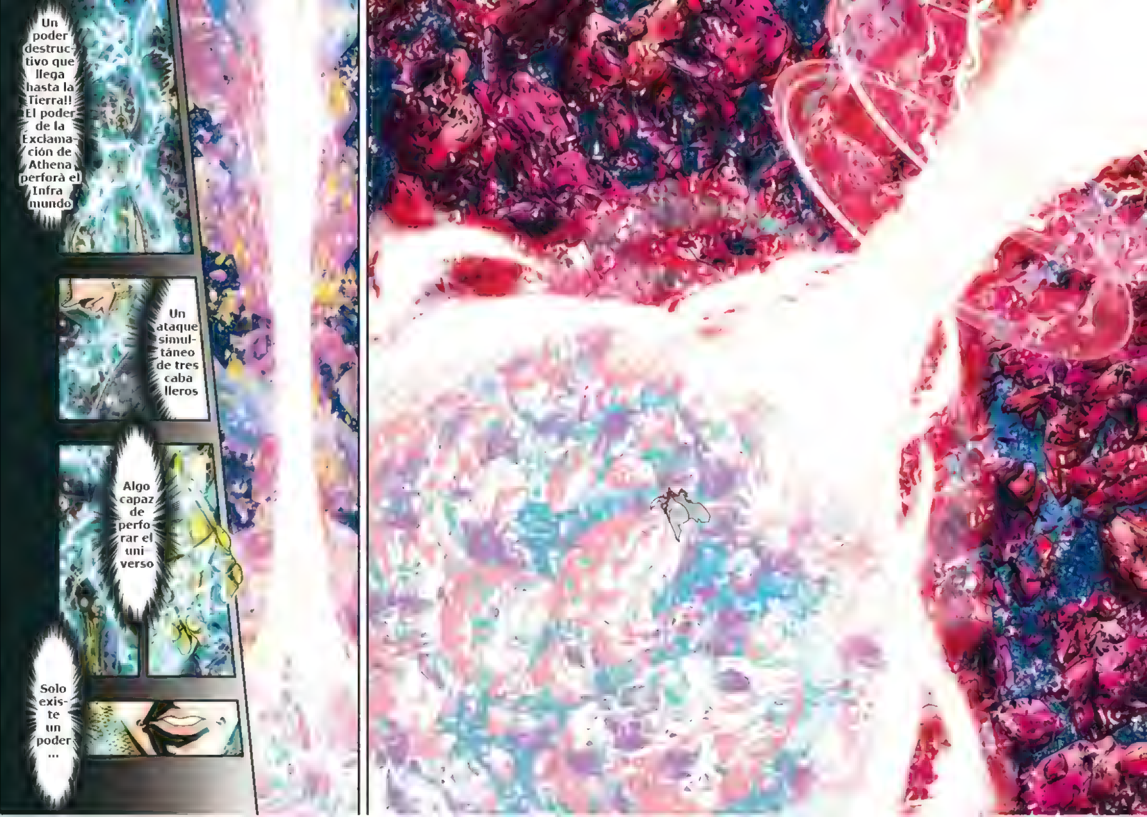
Kanon, me estás ...
... subestimando demasiado
Crees que tienes el poder ...
... de detener mi técnica !?
雷光爆縮 ライトニング インプロージョン
LIGHTNING IMPLOSION (IMPLOSION RELAMPAGO)
!
Los relámpagos están juntandose dentro de las llamas!?
Es el Lightning Implosion !?
El Lightning Flame aún sigue ardiendo, no se trata de la transición de un técnica !!!
Esto es real !!?


厳霊乃焔
ライトニングフレイム
LIGHTNING FLAMES
(LLAMAS RELAMPAGO)
厳霊乃極
ライトニングテリオス
LIGHTNING TERIOS
(LIMITE MAXIMO DEL RAYO)
Real-mente pudo lanzar sus técnicas al mismo tiempo !?

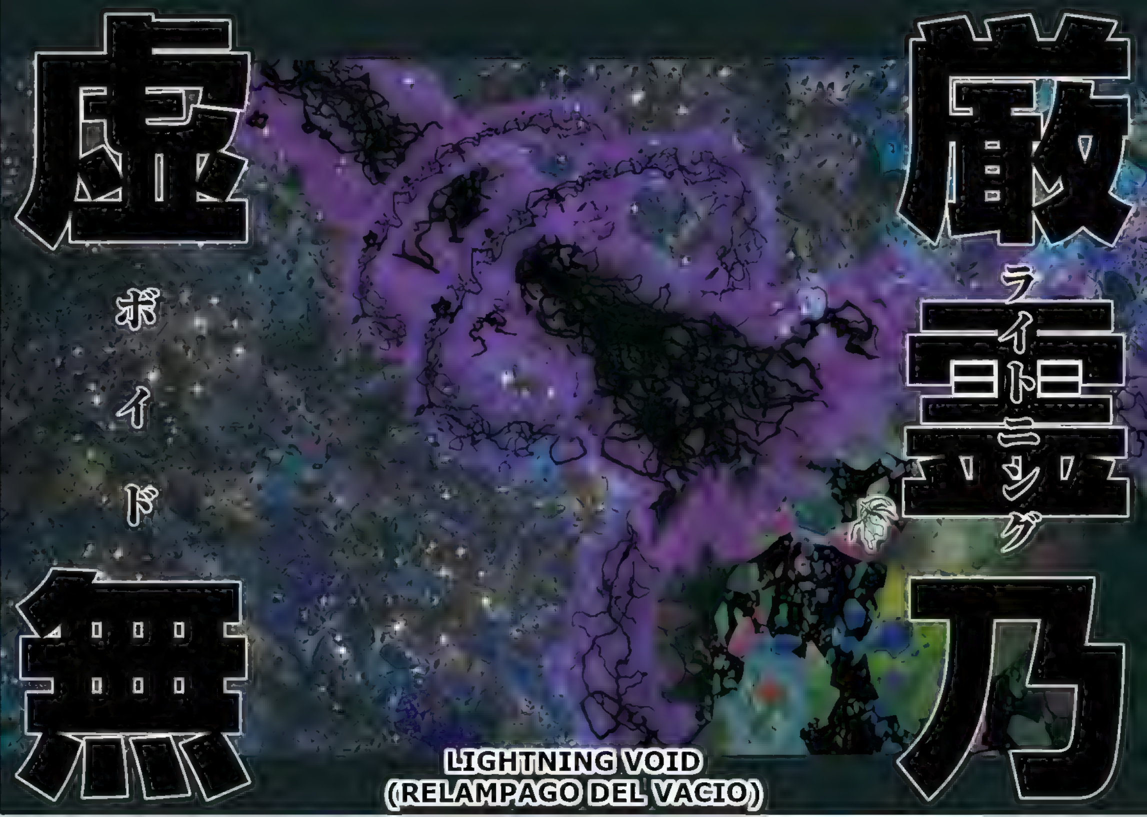
Ka-non !?
Ha unido los trián-gulos formando un hexa-grama !?
8
Un hexa-grama dorado !? Aún puedes Kanon ...
Sor pren-den-te ♡
Dupli-caste tu poder para poder usar al mismo tu técnica !?
... soy el único que volvió con vida del Infra-mundo
Como caba-llero dorado ...
Eso signi-fica que ...
Athe na !!

Puedes usar esta vida ...
... para regresar a los caba-lleros al mundo pre-sente
Kanon... harás de tu vida un escudo ...
De ninguna manera será en vano !!!
Aho-ra mis-mo

AE (アテナエクスクラメーション)
発動 (インヴォーグ)
INVOCAMOS LA
EXCLAMACION DE ATHENA


Un poder destructivo que llega hasta la Tierra!! El poder de la Exclamación de Athena perforà el Inframundo
Un ataque simultáneo de tres caballeros
Algo capaz de perforar el universo
Solo existe un poder ...

... capaz de rivalizar con tal energía
6
7
8
第九意識
EL NOVENO SENTIDO



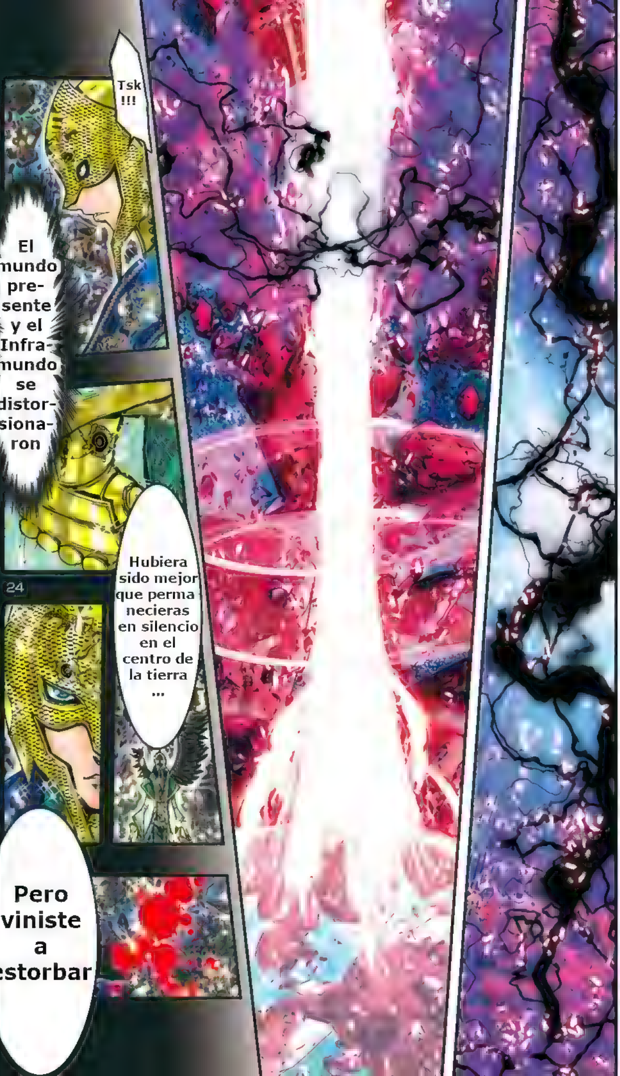
虚
ボイド
無
ライトニング
LIGHTNING VOID
(RELAMPAGO DEL VACIO)

18
Aioros es capaz de generar esto solo !?
Un poder capaz de rivalizar con la Excla- mación de Athena !?
!!?

Este poder supera a los humanos!! Es un poder que no debería existir ...
Nos supera !? No deberìa existir !?
Superó el octavo sentido ... Acaso es el dominio de la novena conciencia !?
19
Por qué !?
No puedo vencer con el vacío màs absoluto !?
Hay algo màs ...
Hay un poder que está rompiendo con esta paridad
De-trás de esos tres ...
... hay al-guien más

天猛星
翼竜
ESTRELLA CELESTE DE LA FEROCIDAD WYBERN
Una armadura oscura !?
Es un espectro

Un juez del Inframundo !?
Wybern !!!
Maldito ...
... que pretendes !?
Radamantis !!!


Tsk !!!
El mundo pre-sente y el Infra-mundo se distor-siona-ron
Hubiera sido mejor que perma necieras en silencio en el centro de la tierra ...
Pero viniste a estorbar

Si incluso los que controlan a los muertos muestran sus dientes ...
Tarde o temprano tambien controlarè el Infra-mundo
La Tierra y el Infra-mundo estamos en tregua. Protejo ese acuerdo
Tú lograste esa paz luego de muchos sufri-mientos. Debes cuidarla
Ka-non ...
!!
Ahora ya he pagado mi deuda del pasado ...
Ra-da-man tis
Porque el Señor Hades dejó en sus manos la Tierra

Des-púes de todo, in-cluso ahora ...
Es el deber de los caballeros mantener la paz en el mundo
Arries-gar todo ...
... para pro-te-ger-la
Shura !!!
Donde estoy ?
En Atami!! Estas bien!! Pudiste volver !!
Asi es ...

Pero otra vez necesite la ayuda de varias perso-nas
Gracias a ello pude volver a este mundo
Los de-más don-de están ?
Death-mask y Afrodita estàn cuidando de Yoshino
Death-mask se quejó mucho pero terminó hacien-dolo
Hubo que llevarlo por la fuerza... ahora Shun se está comuni cando con un hospital cercano
Si, podria ir hacia ahi?
Si, asi es
Presioné tus puntos vitales, pero necesitas trata-miento urgente, Shun te exami-narà
Con que asi ...
Ah !!
Por cierto !!!

· Traduccion y edicion: mercano54 ·
http://hd-saintseiya.foroactivo.com
Saint Seiya
Hermandad Divina
Esto desde hace un momento ha estado inquieto
No soy una mas-cota!!
cota
co ta
co ta
Que le sucede? Acaso es tu mas-cota?
No ...
Te equi-vocas
28
Él... desde antes... e incluso ahora no ha cambiado en nada
Él es mi amigo del alma
☆つながりが生み出す強き力。それが未来を作る!!

Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capitulo 68: En lo que confiamos

Cumplió estrictamente el comunicarles ese mensaje a todos los santos, no le parece eso?
Fuh
Venerable Tatsumi
Quiero confiar en sus palabras pero de ninguna manera los caballeros son egoistas
KAN !!!
Desde antes no me gustaba tu existencia, pero ...
Yo confió en todo lo que dice la señorita, por lo que ...
Por la señorita Saori ...
Deseo que lo cumpla estrictamente
Mi posición no ha cambiado yo tambien soy una persona que confia en las palabras de Athena
No pienso traicionar a Athena ... Eso es todo?

2

Puede retirarse
El tiempo de la audencia se ha termi-nado
Hoy me retiraré de este lugar, pero recuerda que no permitiré la destrucción de los bienes de los Kido
Nosotros el grupo financiero Kido unimos al Santuario con el mundo, seria mejor que nos trataras con algo de impor-tancia
3
Vamo-nos, tenemos una reunión en América
Si, está listo
Hey !!!
Te encuen-tras bien?
Tan-to ti-em-po ...
Está en estado de alerta
Estan listos los prepa-rativos del avión?

Jabu
Si, sufro un poco siendo escolta de un anciano molesto, pero es mi deber
Nadie te pidió que hablaras de más! Tranquilamente puedo estar solo!!
Te pido que ...
Protejas a Kido... es el lugar más importante para Athena
En-tien-do, Pa-triar-ca
Qui-siera pre-gun-tarle una cosa, me permite eso?
Pue-des ha-blar ...
Escuché que varios se enfren-taron a los Gladiadores en esta guerra
M m
4

Uno de los caballeros que se enfren-taron fue aquel que estuvo en un paradero descono-cido por mucho tiempo
Se rumorea que es el Caballero de Pegaso ... Eso es cierto?
Incluso si supiera eso, seria un secreto. Proba-ble-mente no lo entien-das ...
...lo siento mucho
No puedo decirte nada ... por lo que ahora ...
solo diré un mo-nó-logo sin nin-gún sen-tido en espe-cial
5
La fle-cha sa-gra-da ...
... que atra-viesa las estre-llas
Ahora tam-bién está bri-llando

Si eres un caballero tendrias que moverte rápido!!! Vamos!!!
De que te ries!! Te dije que no tenemos tiempo !!!
Desde antes ese tipo apestaba
Tú estas hecho para ser un mayordomo de los Kido !?
Estoy más calificado que tú
Seiya ... yo protegeré este lugar hasta que vuelvas ...
Porque tú siempre vuelves ...

Prefectura de Iwate Montañas Kannou
Es una vergüenza...
Quiero separarte de la oscuridad que está dentro de ti
Purificar el deshonor te permite vivir de nuevo...
cof
No comprendo...
cof
cof
Yo estoy corrompido?
cof
Un dios que actua por su propia conveniencia, no lleva buenos deseos
Descubriras por ti mismo esas cosas...

Los dioses brindan su ayuda a las personas pero ...
Al final solo puedes salvarte a ti mismo con tu propio poder
Decidir... el destino ... por uno mismo...
Eso ...
Es correcto decidir por uno mismo su propio destino
Puedes permi-tirtelo ?
Es algo natu-ral ...
El camino en que creemos ...
Las per-sonas en las que con-fiamos ...

Y también el dios en quién confiamos ...
Tú tambien ...
... lo elegiste ?
Asi es ...
Pude elegirlo ...
El mutuo amor ... con un dios ...
Es asi ...
Uno mismo lo decide
Depende de uno mismo ...

Si yo soy tu enemigo o tu aliado ...
Eso lo decides tú ...
Y si yo eligiera ser un enemigo ...?
En ese momento ...
Yo te destruiría con todas mis fuerzas

Prefectura de Iwate
Heikemachi
Pi kk nn
……………ッ!!
Pi kk nn
Pi kk nn
………。

Es difícil explicarlo a la perfección
Al combate con un Gladiador, le siguió una lucha en el Inframundo, además tu cuerpo sigue siendo atraido por la muerte
Aun que la medicina actual así como el curandero no encontraron una cura
Por
70 %
Tu cuerpo se recuperó solo un 70 %
Un 70 % ... no será ningun problema
Estoy agradecido con cada uno de los que me revisaron ...
Que pueda moverme para poder luchar ...
Es suficiente ...
Perdona ...que no pueda volver a ser humano... estoy forzado a estar de esta manera
No sé hasta cuando tendré esta forma, seguramente debe haber una razón
Una razón?

12

Si existe una razón ...
... esa debe ser el karma
Mi cuerpo ya murió una vez, aún así no pude volver a la tierra con mi forma humana
Porque dentro de mi corazón aún anida una bestia... hasta que eso desa-parezca segu-ramente tendré está forma...
Incluso si no tienes forma humana ... eres mi amigo
Que estés a mi lado, me hace feliz ...
Shu-ra ...
Y también un caba-llero
Hay algo que me inquieta un poco ...
?

Después que estuve en el hospital, Aioria ingreso... y escuche que aún está internado
Algo le suce-dió ...
No lo sé con detalles, pero recibio un fuerte daño ...
fuer-te...
te
te
Un fuerte daño? Llevar a Aioria a ese punto ...
Es difícil de creer, pero... quien lo habrá provocado ...
No está claro, pero ...
escuché que él mismo quería recibirlo
14
Fue para romper su propio karma? ... no, mejor dicho ...
fue una prueba para obtener el karma ?

... haya sobre-pasado un dolor extremo que las personas no pueden aguantar
Si es así, es proba-ble que Aioria ...
... cuantos caba-lleros dorados existen?
Kokuto ... aparte de noso-tros actual-mente en este mundo ...
Proba-ble-mente ...
Un dolor ex-tre-mo ... An-ta-res
No lo sé ... aparte de los que ascen-dieron de caba-lleros de bronce
Estamos los que venimos del pasado pero en edades dife-rentes
Eso quiere decir que vinimos a la era actual en distintos momentos
En mi caso, no fue solo edad, me convertí en ave!!
Ave
Ave
Ave

Puede que algunos hayan venido mucho antes que nosotros ...
y hayan vivido por largo tiempo en este mundo?
De cualquier manera, los que restan no son muchos ...
Nosotros, los doce caballeros dorados ...
Nos reuni- remos junto a Athena
Ese es nuestro destino

Shura!!!
Porque tienes esa cara tan seria?
No... no es nada... ya te comunicaste con tu casa?
Si, mi papá ya nos está esperando
Antes tendrás que darle una explicación detallada
Faltaste mucho a la escuela por tantos incidentes
ヤバイです!!
Asi es!! Hubo demasiados!!! y tuve que mudarme!!!
Mejor vayamos ràpido ... que hoy hace frío... y mi casa está lejos
......!

Por suerte mi madre estaba fuera por obligaciones!! En verdad es aterradora!!!
Mi papá es más gentil, por eso es mejor ser amigable con él.
De todas maneras deberias darle unas buenas explicaciones
De porque comenzaste a vivir junto con Aioria... Es un problema que no esté aqui por estar herido...
Esa convivencia de la que hablas nunca sucedera!! No ves que lleva a malos entendidos !?
ややこしく なってんの!!
Acaso que un hombre y una mujer vivan juntos no es convivencia ?
Asi es, pero te equivocas !!! Vivo junto a Aioria porque el me protege !!!
Cuando hablas de convivencia ...da a entender que es un matrimonio
Vas a casarte con Aioria ?
Noo !!! Aun que no sé que pase en el futuro, pero ...
....
No entiendo bien, pero ...
Girann..

En Japón no es costumbre realizar un intercambio de regalos al compro-meterse!! Creo que puede ahorrar algo de bienes y dinero
Es-tas mal!!!!
ボンクラ
Es un problema que sepa ese tipo de cosas!! Esta noche será un fiasco!!!

Tu casa está en lo profun-do de las mon-tañas ...
Si, pero ya esta-mos cerca!!
La vida aquí debe ser dura ... hay mucha nieve ...
Estamos acostum-brados a las cosas dificiles
Mi padre siem-pre realiza los tra-bajos duros, pero ...

Ellos son mis padres adop-tivos
Mis verda-deros padres murie-ron cuando era pequeña
Lo siento mucho ...
Por si es algo que no te gusta hablar
Esta bien. Papá y mamá me criaron como si fuera su verda-dera hija
Mamá es muy es-tricta pero es muy her-mosa
Papá es gentil y toda la gente confía en él
Pero en el mo mento en que entré al aloja-miento de la escuela, sus ojos estaban rojos de tanto llorar
Jejeje... pero en casa siempre está sonriendo !!!
Estoy orgullosa de mis padres !!!

20

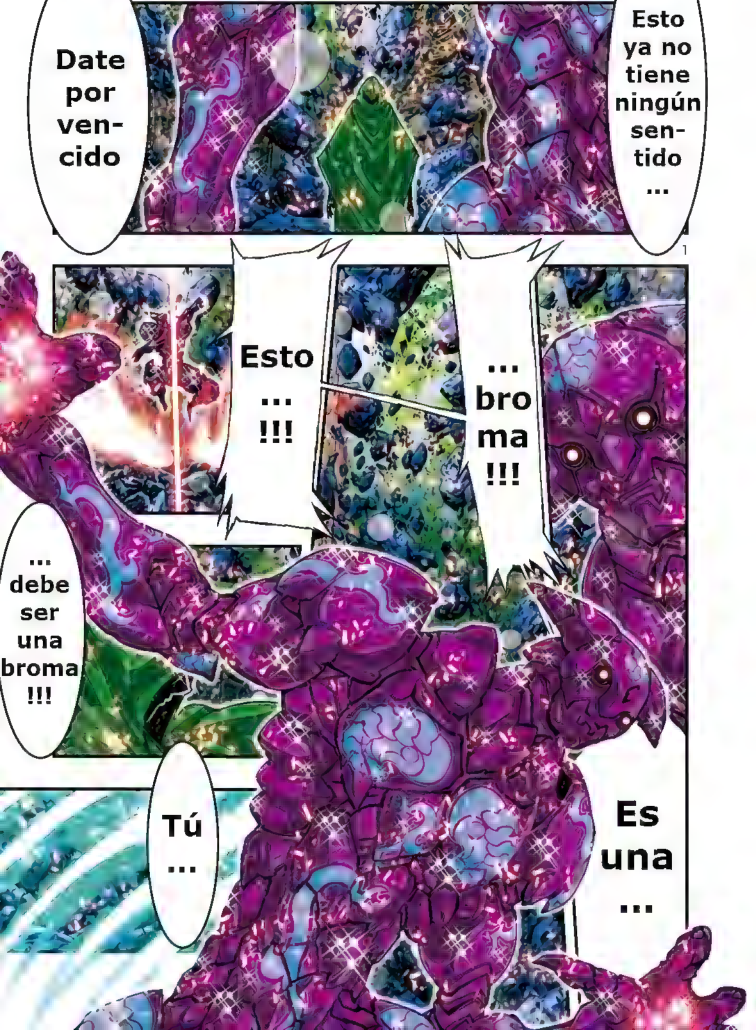
Sin duda ...
... los dos son maravillosos
Será divertido conocerlos ...
Eh? Qué raro ...
No está aquí ?
Es un templo ...
Yoshino...
Ah !!!
Papá !!! Regresé!!!

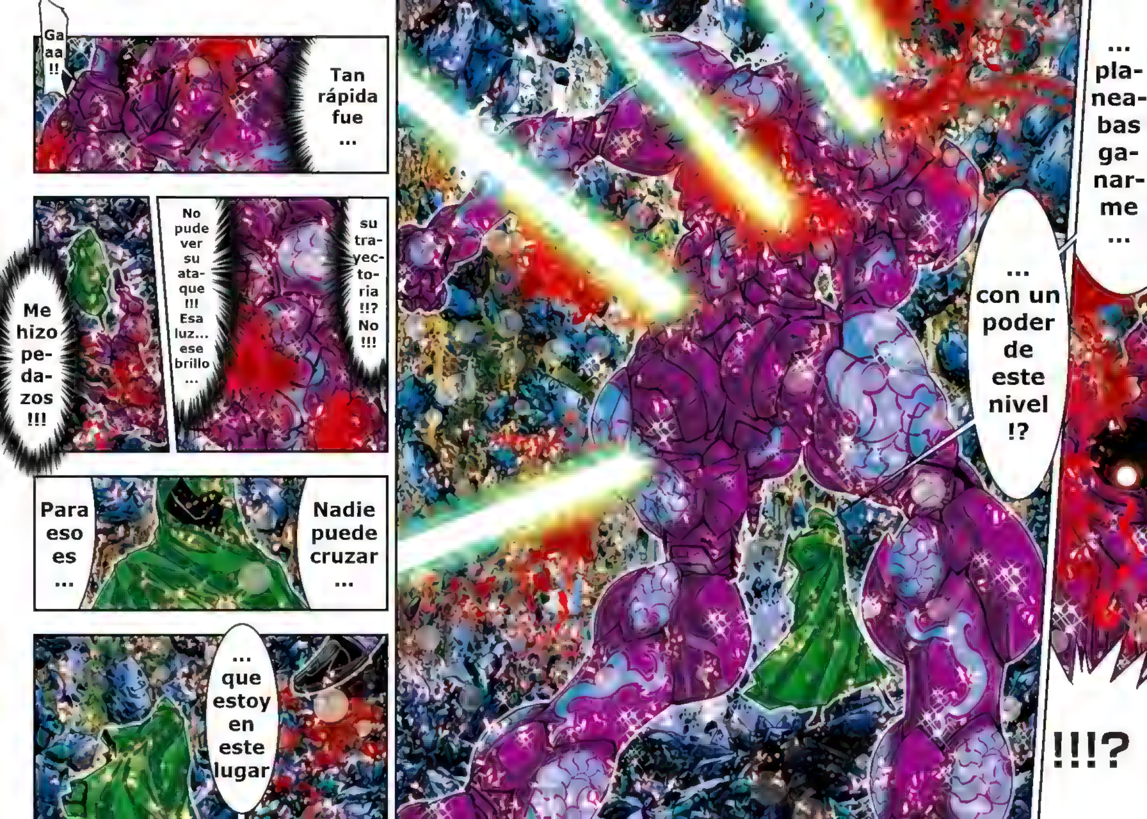
Bienvenida
Yoshino ...
Te doy las gracias por haber cuidado de mi hija
Solo con ver sus ojos y su apariencia puedo entenderlo
Era algo natural ... no hay necesidad de dar las gracias

☆牡牛座の黄金聖闘士が参戦!!

Traducción y edición: mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com
Saint Seiya Hermandad Divina

Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capitulo 69: Fideos





... planeabas ganarme ...
... con un poder de este nivel !?
!!!?
Tan rápida fue ...
Gaaa !!
su trayectoria !!? No !!!
No pude ver su ataque !!! Esa luz... ese brillo ...
Me hizo pedazos !!!
Nadie puede cruzar ...
Para eso es ...
... que estoy en este lugar

La situación llegó a su fin, termina el bloqueo de los alrededores
Después quiero que se movilizen al lugar de los hechos para sus trámites
Estaré a la espera de mi misión ...
4
Eh ... papá ...
Yo-shino guarda silen-cio por favor
Pero ...
Por favor guarda silen-cio

Estás seguro?
Shura...
Aunque seamos viejos amigos...
Soy un hombre que no mostrará piedad
5
Si no hay manera de evitar un enfrentamiento, mi amigo será mi oponente
Así es como he vivido hasta ahora
Mekii!!
No cambiaré ahora esa forma de vivir
Entiendo, si es así yo también te enfrentaré con todas mis fuerzas... tienes mis respetos
Me servirás como oponente
Sí...

*Wankosoba: fideos servidos constantemente de manera que nunca hay un plato vacío
El wanko-soba* de Iwate es uno de los llamados Tres Grandes Fideos de Japón ...
Aunque posee su particular estilo de comer ...
Después de terminar de comer uno de los platos que contiene un gran bocado de fideos, el mozo añade un nuevo plato de fideos. Nunca los habia comido rapida-mente...
Pero si debo comer-los rápido aceptaré hacerlo ...
No perderé este combate
Estoy agradecido de tener la suerte de enfrentarme a un oponente fuerte ...
6
El wanko-soba original tiene 3 definiciones, primero: se come en un tazón llamado wanko
Segundo: el servidor es quién coloca el fideo; Tercero: el fideo debe estar caliente
Con nuestros movimientos es imposible que el sirviente sea una persona común, es por eso que también colocaremos el fideo frío

Por lo general, los visitantes prueban la cocina local saboreando lentamente ...pero si se trata de un combate no será asi ...
Y asi se continúa hasta comer todo...
Esto no con-tiene salsa... es nece-sario tomar el caldo ?
No... pero lo dejo a tu considera-ción, si te gusta combatir tienes que estar dispuesto a todo...
Si no ganas no admitiré la con-viven-cia !!!
Entiendo, no volviste para permitirte un camino escarpado
Estoy dispuesto a arriesgar mi propia vida...
7
... para ganar
Bien, como será la moda de esta temporada?
Cuantas cosas que me gustan !!!

Todo está bien, Yoshino
Calma
No te
Los ignoro, no me anima formar parte de esto
No me llama la atención en lo absoluto
A mi tampoco, pero de todas maneras terminará rápido
Termi nará
...naré
Eh ? El wanko-soba no les llevará tanto tiempo?
Eso sería común para unas personas corrientes, para los caballeros es distinto, ya que viven en una dimensión más rápida
Más
rápida
いやいや!!
No, no!! Pero si mi papá no es un caballero !!!
Eso no es lo que escuche ...
Él es... una persona fuerte ...
Fuerte ?

Más que cualquiera lucha valiente-mente por la justicia
Bien ...
Va-mos ...
Prefiere perder su vida por ello
Él vino a un lugar desconocido, a una época desconocida, con enemigos desconocidos para estar delante de tí, Yoshino; para proteger a alguien desconocido, es capaz de dar su vida para protegerte de esos enemigos
Co-men-ce-mos !!!
Es una persona más valiente que cualquiera ... Él es un héroe ...

Ah?
Qué rapidez!
Je...
Lo hiciste
Estamos igualados...

Vamos por la revancha !!
Es lo que esperaba ...
Pero no siento que se comporte como un héroe !!!
Son unos niños!!
Una vez más !!
Sí !!
Un enfrentamiento más !!!
Acepto ...
Otra vez más ...
Sí ...
11
....
kuu ...
suu ...
Se quedó dormida ...
Sí ...
Está bien dormida ...

Siento mucho ...
... haberte hecho parte de esta farsa
No es nada, fue divertido ... era para que Yoshino no nos escuchara hablar?
Para no darle preocupaciones innecesarias
Gracias a tí por ayudarme
De ser posible no quisiera que Yoshino lo pusiera hasta el final
En el momento adecuado ...
... deberé hablar con ella

Pero bien ...
... qué es lo que sucedió ?
Desde donde estarà bien hablar ... Luego de la destrucción del muro de los lamentos me encontraba dentro del sueño de la muerte
Pero de encontrarme en un espacio desconocido, estaba nuevamente en la Tierra, fue necesario poco tiempo para darme cuenta que estaba en esta era
Aproximadamente cuando fue eso ?
Exactamente no lo sé, pero ...
Yo desperté ...

Reviví mis recuer-dos juntos con el dolor
... hace 16 años
Yo era el único vivo en un mundo sem-brado de cadá-veres
La Tierra se teñia de sangre, era un cadáver que portaba una grotesca arma dura
Sangre y sudor envol vian mi cuerpo aferran-dose la pesti-lencia de la muerte ...
Com-prendí que esos cadá-veres me gene-raron
Dentro de ese mundo de muerte era como si la oscuridad se ampliara
Mi cuerpo no poseía la armadura dorada y estaba lleno de cortes de espada

En ese momento pude ver el ser que dormitaba en mis manos
Inme-diata-mente pude com-pren-derlo

Yo había vuelto a este mundo ...
... para proteger a esa niña ...
Ese bebé era ...
... Yoshino
16
Hace 16 años que me dedico solo a proteger a esta niña
Solo vivo por eso ... Mi cuerpo ya murió antes ...
Por esa razón está vacante el puesto de Caballero dorado de Tauro
Nadie sabe de mi existencia excepto gente limitada del Santuario

Mejor que nadie sabes que encen-diendo un mínimo de tu Cosmos ...
Se te permi-tirá vestir la arma-dura
No tienes porque continuar protegiendo solo a Yoshino
Desde la mitad del camino ... que no estoy solo ...
Que ?
Eh ? Me quedé dormi-da?
Per-dona ... si te des-perté, aun quieres dormir un poco más?
Uwaaa!! Quién me habla!!
Yo-shino ?
!!
Estás aquí ?
Aah!! Mamá volvió !!
Eso parece ...

Bien-venida ...
Yoshino ... alisate el cabello ...
Mamá está feliz ...
... de ver que estás bien

Traducción y edición: mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com/
Saint Seiya Hermandad Divina

Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capitulo 70: Reemplazo

No tiene ningún valor ...
... que vivas en este mundo
Perso-nal-mente aca-baría con tu vida ...
Ya que yo soy el más ade-cuado para tu puesto
Tú eres un ser al que es inútil defender ... pero ...
Eso no conti-nuará para siempre ... muchas personas te enfren-tarán...
Nadie te matará sin que le salga el tiro por la culata ...

Pero yo mataré a todo... tu vida estará en mis manos ...
Quiénes te protegen son firmes ...
Solo mataré a quienes te prote-gen...
Podría hacerlo ...
Ahora mismo estoy de-lante de ti ...
No tiene sen-tido que una ba-rrera cubra este lugar ...
Yo te mataré con mucho sufri-miento... ayudate a ti mismo dandote muerte por tu propia mano ...
Tú puedes esperar ... sería mejor que te suici-daras ...

Solo eso me libraría ...
... de mi sufrimiento
Oh ...
El reglamento de la nueva escuela es bastante extenso
Las escuelas de la ciudad son sorprendentes Porque tiene arte?
Si !!! Así es !!!
La verdad es que lo hice antes del cambio de escuela ...
No...
Disculpa, mamá se confunde rapidamente ...
Creí que me harías un agujero en la cabeza !!!
Un nuevo uniforme más libre
Lo que dices es exagerado ...

No sabes que Mamá no te hubiera hecho un agujero, sino que solo te habría fractu-rado?
Ah, si? ♡
Tal vez no bromea, podría haber usado toda su fuerza
No es un poco tarde para comprar las cosas para la cena? Qué hare-mos?
Mmm creo que quieres que haga mi espe cialidad ...
Tengo un sín-drome de querer comer otra vez la espe-cialidad de Shura ...
Eh... Mamá ...?
Mmm ?
5
Papá ...
... es un caba-llero?

Fuiste hábil ha-ciendo que Yoshino saliera ...
Mis res-petos ...
La voluntad de Athena es que haya venido a proteger a Yoshino ?
Es más que su voluntad ...
Estás bien con eso? Qué hayan salido solas las dos?
Crees que este lugar es se-guro ?
No hay pro-blema ... estamos a mitad de una charla ...
6

Es su más puro ...
... deseo
7
Deseo ...
Ahora el Santuario está bajo una amenaza sin precedentes ...
Provocado por la aparición de un Santuario diferente ...
Un Santuario de un mundo paralelo... con un Patriarca que conocemos
Y en el que existe una Athena

Yoshino es la persona ...
... que debe convertirse en Athena en el otro Santuario
Convertirse en Athena !?
Precisamente era la persona que debía convertirse en Athena
Hubo una crisis en la Athena de nuestro mundo cuando era una bebé
Y hubo un acontecimiento opuesto en el Santuario de ese Mundo Perdido
Eso es que Athena ...
... nació como unas gemelas

Yoshino es la Athena ...
... de ese mundo paralelo
Pero hay un ser que puede reem-plazarla y esos sujetos le arreba-taron a Athena su lugar
Esos suje-tos ...
Al igual que noso-tros son las per sonas que pro-tegen a Athena en ese otro San-tuario
Existen los caba-lleros dora-dos
Nuestro enemigos son personas con nuestro mismo poder y su forma de pelear solo está limitada por ellos mismos
Debido a que existe la posibilidad de que intercepten nuestras conversaciones telepáticas a larga distancia es que utilizamos Smartphones con unos circuitos especiales
Ya que dentro de nuestros ene migos ...
...se encuentra la persona con el poder telepático más poderoso

Yo-shino confías en tu madre?
Por supuesto que si Mamá ...
Siem-pre confío ... pero estoy intran-quila ...
Todo está bien
Tu pa-dre ...
... y tu madre siempre estarán a tu lado Yo-shino
Porque vienen personas a prote-germe? Porque me criaste?
Confía en mí ...
Tu madre sin falta te prote-gerá
Yoshino ... escucha bien ...

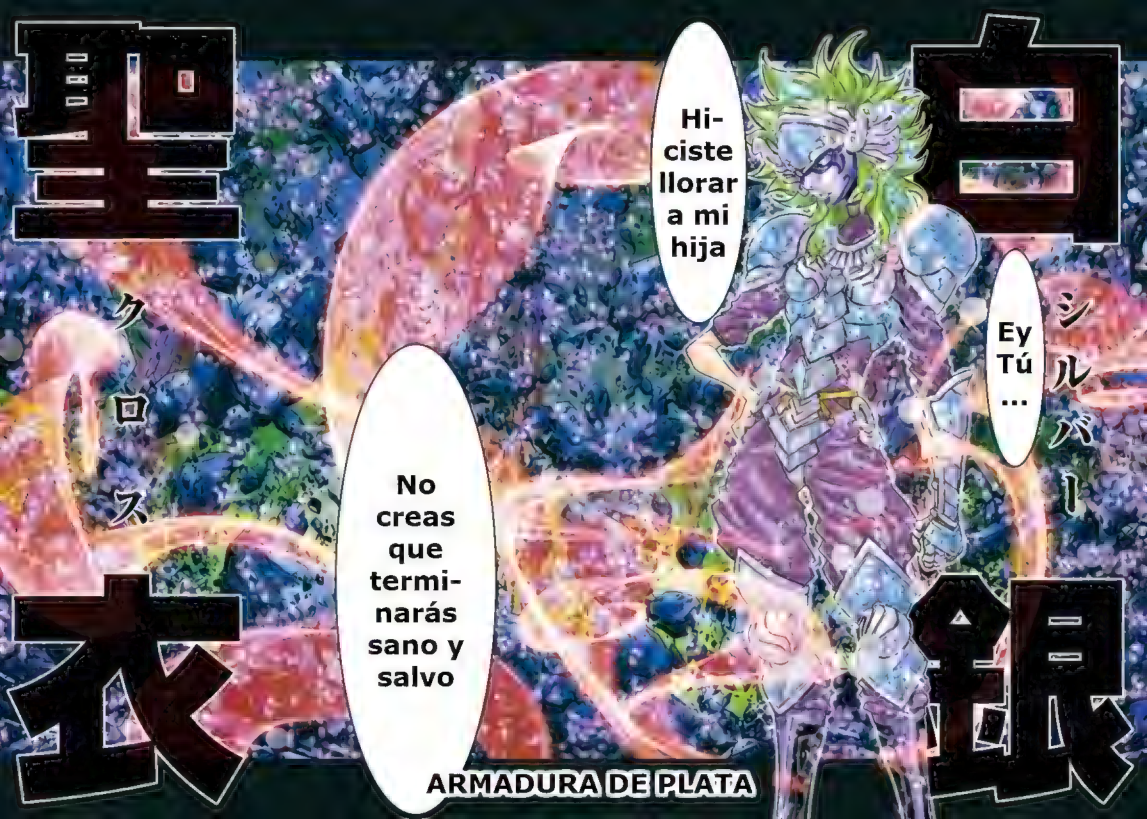
Las madres protegen a sus hijos...
No se necesita otro motivo...
En este mundo eres mi única hija... arriesgaría mi vida para prote-gerte
Para eso mamá haría cualquier cosa...
13
Huye...
Confía en tu madre...
Eh?
Ahora mismo...
!?

雷雲乃塊
ライウンノカタマリ
MASA DE NUBES TORMENTOSAS
Ah !!
Mamá !!!

16

Detente...
Yoshino...
Eh...?
Acaso no te lo dije?
A tí...
Tu madre...
Te protegerá...
Incondicionalmente

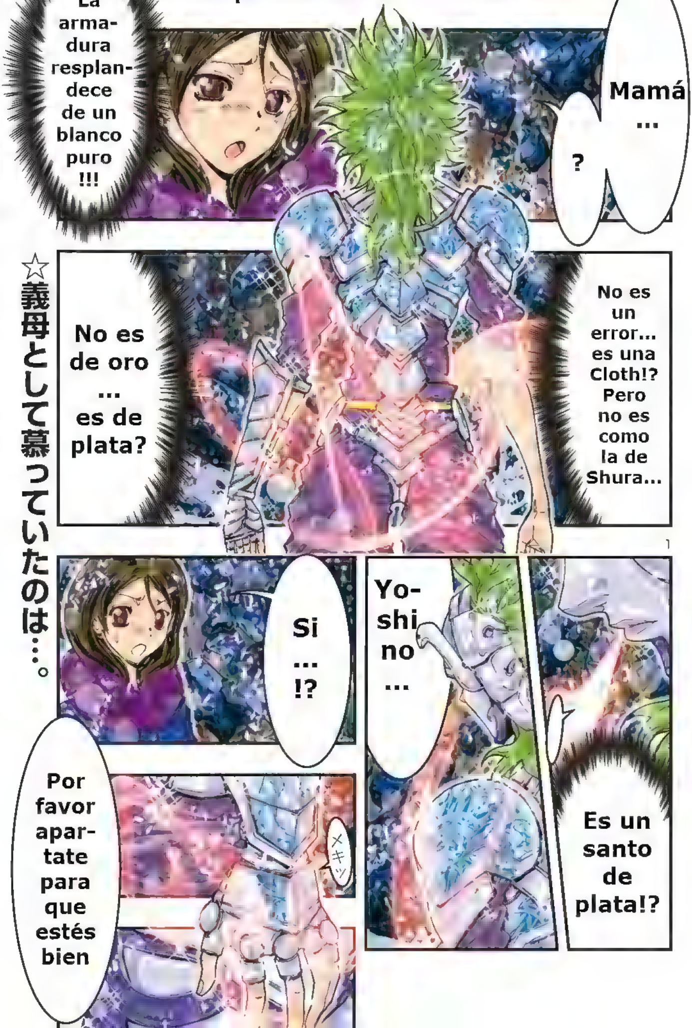
17

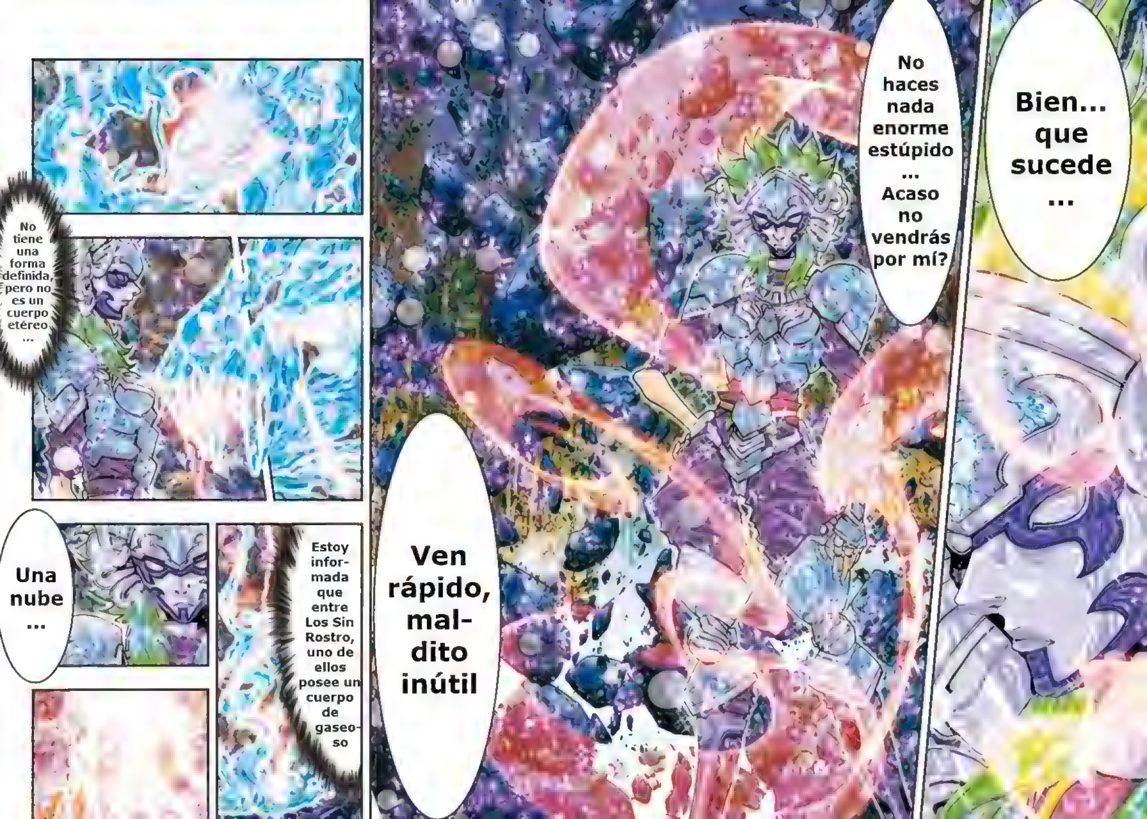

白銀聖衣
シルバークロス
Ey Tú ...
Hi- ciste llorar a mi hija
No creas que termi- narás sano y salvo
ARMADURA DE PLATA

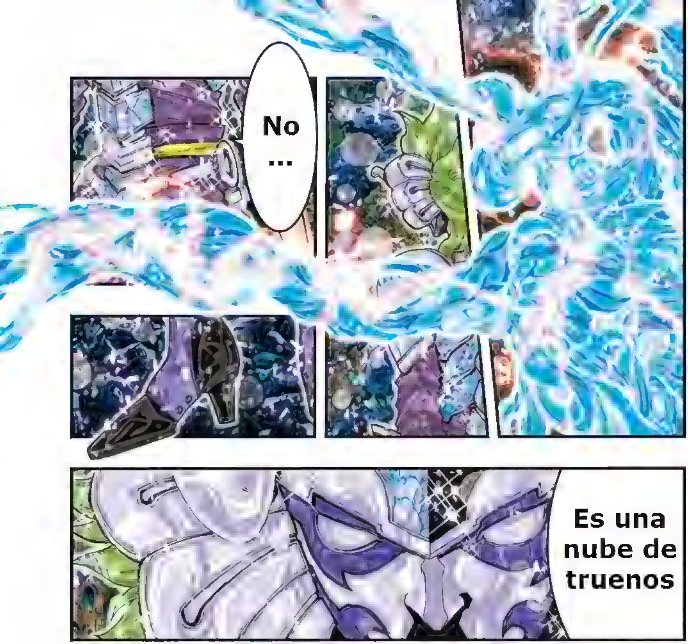
Traduccion y edicion: mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com/
Saint Seiya Hermandad Divina

☆全ては女神を守るが為に!!

Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capitulo 71:Situación Fatal




Bien... que sucede ...
No haces nada enorme estúpido ... Acaso no no vendrás por mí?
Ven rápido, mal-dito inútil
No tiene una forma definida, pero no es un cuerpo etéreo ...
Estoy infor-mada que entre Los Sin Rostro, uno de ellos posee un cuerpo de gaseo-so
Una nube ...

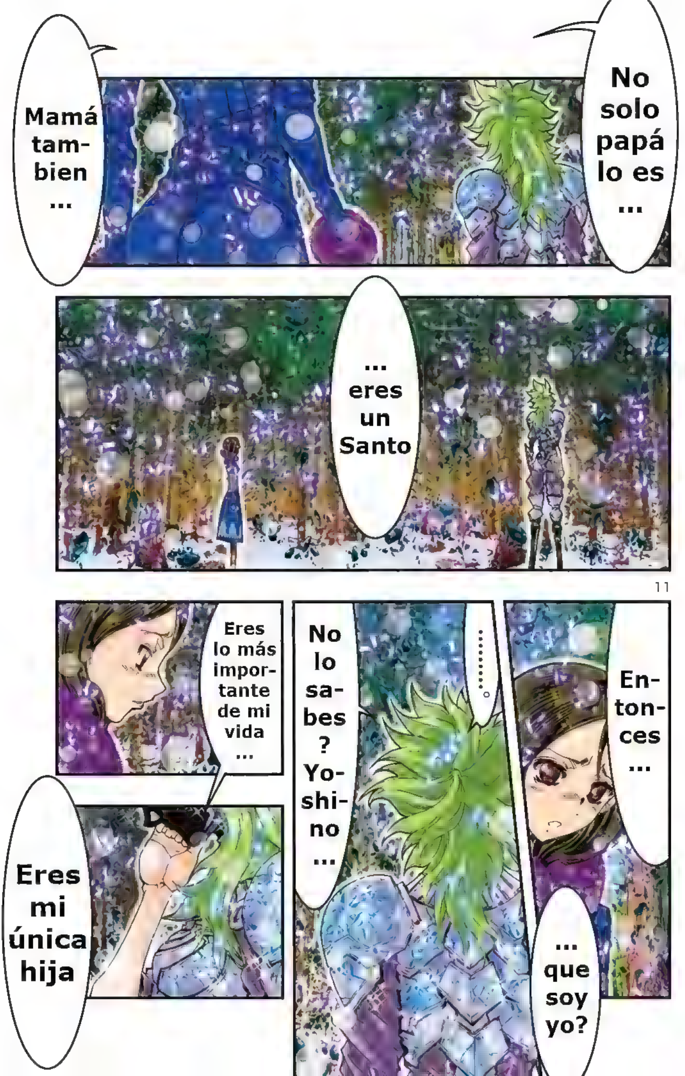


4

落雷波
RAKURAIBA
(OLA DE CAIDA DE RAYOS)
5
Es una pena, es una técnica intere-sante
La onda de choque y los truenos suceden al mismo tiempo ...
Pero eso no es sufi-ciente ...

雷鳴
サンダー
乃爪
クロー
Yo puedo cor-tarte ...
THUNDER CLAW
(GARRA DE TRUENO)

No te lo dije ?
Sabía que te acabaría sin problemas
Aunque fuí algo gentil ...
シャアア
Te aliviarás en un instante...
Quería mostrarte que no hay nada más preciado que mi hija
Pero no podía perder más tiempo ...
Es lo más gentil que puedo ser


No solo papá lo es ...
Mamá tam-bien ...
... eres un Santo
En-ton-ces ...
... que soy yo?
.......。
No lo sa-bes? Yo-shi-no ...
Eres lo más impor-tante de mi vida ...
Eres mi única hija

Para mí ...
Eso es sufi- cien- te ...
Tú eres tú ...
Quiero que seas libre de ser la persona que quieras

12

Mamá...
Lo siento... Yoshino...
Debo trabajar un poco...
Conectar a...
"Línea privada"
En las inmediaciones de la montaña Kannon, sector de Iwate
Hay una ruptura en la barrera de Cosmos... hay rastros de una invasión
Es un asunto urgente que sea cerrada...

Entendido... no son muchos los pensamientos que permanecen
La invasión es menor, pero la ruptura de la barrera sucedió en un punto importante
Un enemigo taladró las múltiples capas que se extendian en la barrera de Cosmos, como medida de emergencia se encargó una barrera del exterior en toda la Nación del Japón
Ya fue comunicado a cada oficina gubernamental del Consejo de Ministros, el Primer Ministro pidió la apertura de la "Linea Privada"... es momento de reunirnos
Este enemigo ... solo yo podría haber hecho algo así...
No, no soy el único que podría hacerlo

*Linea Ley: se refiere a supuestas alineaciones de distintos lugares de interés geográfico e histórico
Rotando en la defensa de cada punto, rotando su fuerza espiritual amplificará el Cosmos
Los que sean capaces de colaborar hagan escaladas en los templos shintoistas, usen la Linea Ley* desde el Monte Fuji hasta el templo de Izumo
No podemos permitir más de esta invasión, que todas las fuerzas del Santuario se preparen para la guerra... elevaré al máximo la barrera de Cosmos del Japón...
Al mismo tiempo destruiria la barrera de todo Japón... sepa que no son enemigos ordinarios
Defiendan cada posición!!!
Tohoku!?
Rotaré por Kansai!!!
Si el enemigo intentará invadir los lugares más importantes ...

Primer Ministro, ya he tomado medidas desde aquí
Siento la tardanza de la investigación, estoy escuchando de la propagación de ataques en todo el territorio
Deseo que no tome medidas como si fuera una intervención extranjera
!?
Kiki ...

*Nota: el Primer Ministro tiene un gran parecido con el actual, lo que hace suponer que la historia se desarrolla en nuestra época

Este Cosmos ... es nostálgico...
牡羊座
アリエス
Tú serás mi oponente?
黄金聖衣
ゴールドクロス
Díscipulo mío ...

Traducción y edición: mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com/
Saint Seiya Hermandad Divina